



Совет Безопасности

Distr.: General
18 March 2003
Russian
Original: French

Проект резолюции

Совет Безопасности,

постановляет принять содержащуюся в приложении декларацию по пункту, озаглавленному «Распространение стрелкового оружия и легких вооружений и наемничество: угрозы миру и безопасности в Западной Африке».

Приложение

Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность последствиями распространения стрелкового оружия и легких вооружений, а также наемничества для мира и безопасности в Западной Африке, поскольку они способствуют серьезным нарушениям прав человека и международного гуманитарного права, которые Совет осуждает. Совет просит государства субрегиона обеспечить реализацию соответствующих принятых на национальном, региональном и международном уровнях мер по борьбе с этими проблемами.

Совет Безопасности призывает государства субрегиона укрепить принятые меры и рассмотреть другие надлежащие шаги, учитывая при этом рекомендации, вынесенные по итогам этого семинара. Совет также подчеркивает, что государствам субрегиона необходимо укрепить их сотрудничество в целях выявления лиц и организаций, которые занимаются незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и поддерживают наемничество в Западной Африке.

Совет Безопасности признает необходимость более широкого вовлечения национальных комиссий/национальных комитетов и других соответствующих местных структур (включая организации гражданского общества) в практическое осуществление моратория на стрелковое оружие и легкие вооружения, введенного 31 октября 1998 года Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), и Программы действий, принятой 20 июля 2001 года на состоявшейся в Нью-Йорке первой Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Совет Безопасности призывает государства Западной Африки рассмотреть следующие рекомендации, которые могли бы способствовать более эффективному осуществлению моратория ЭКОВАС на стрелковое оружие:

- a) расширение моратория для включения механизма обмена информацией о всех видах стрелкового оружия, приобретаемого государствами — членами ЭКОВАС, а также о поставках оружия странами-поставщиками;
- b) повышение транспарентности в вооружениях, в том числе путем создания регистра ЭКОВАС, в котором учитывались бы национальные запасы стрелкового оружия и легких вооружений;
- c) укрепление национальных комиссий, созданных для наблюдения за осуществлением моратория, с точки зрения кадрового и технического обеспечения и разработка национальных планов действий;
- d) принятие необходимых мер по укреплению потенциала Секретариата ЭКОВАС;
- e) компьютеризация регистрационных списков воздушных судов в целях обеспечения более эффективного контроля за воздушным пространством в соответствии с положениями Конвенции о международной гражданской авиации, подписанной в Чикаго 7 декабря 1944 года;
- f) введение в действие стандартизованного сертификата конечного пользователя для импортируемого оружия.

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу серьезных нарушений различных эмбарго на поставки оружия в Западной Африке и призывает государства-члены в полном объеме выполнять соответствующие резолюции Совета.

Совет Безопасности заявляет о своей обеспокоенности связью между наемничеством, незаконным оборотом оружия и нарушением эмбарго на поставки оружия, которые содействуют разжиганию и продолжению конфликтов в Западной Африке.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость разъяснения среди населения и организаций субрегиона опасности и последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и наемничества.

Совет Безопасности побуждает все государства ЭКОВАС, особенно те из них, которые в наибольшей мере затрагивает незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями, представить Генеральному секретарю, как это сделали другие государства, национальные доклады о принятых ими мерах по осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям до начала проводимого раз в два года совещания по рассмотрению действия, которое состоится в 2003 году.

Совет Безопасности призывает сообщество доноров оказывать государствам субрегиона содействие в осуществлении и укреплении мер, касающихся проблемы распространения стрелкового оружия и легких вооружений и проблемы наемничества.

Совет Безопасности призывает соответствующие стороны, вовлеченные в конфликты в Западной Африке, признать важное значение деятельности, связанной с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией в постконфликтных ситуациях, и важность включения в текст заключаемых соглашений положений на этот счет, а также конкретных мер по сбору и ликвидации незаконного и/или избыточного стрелкового оружия.

Совет Безопасности просит все государства субрегиона прекратить оказывать военную поддержку вооруженным группам в соседних странах и принять меры к предотвращению того, чтобы вооруженные лица и группы использовали их территорию для подготовки и совершения нападений на соседние страны.

Совет Безопасности призывает страны-производители и экспортеры оружия, которые еще не сделали этого, принять строгие законы, правила и административные процедуры с целью более эффективного обеспечения — в процессе их осуществления — контроля за поставкой стрелкового оружия в страны Западной Африки изготовителями, поставщиками, брокерами, грузовыми и транзитными агентами, включая создание механизма, который облегчал бы выявление незаконных поставок оружия, а также тщательную проверку сертификатов конечного пользователя.

Совет Безопасности вновь обращается к региональным и субрегиональным организациям с призывом разрабатывать политику и мероприятия и организовывать агитационно-пропагандистские кампании в интересах детей, затронутых вооруженными конфликтами, в их регионах. В этой связи Совет приветствует Аккрскую декларацию и Программу действий по проблеме затрону-

тых конфликтами детей и последующее учреждение в Секретариате ЭКОВАС Группы по вопросам защиты детей.
